



دور التلقيح وكيف ت عمل اللقاحات

لماذا يتم التلقيح؟

التلقيح هو أفضل حماية ضد مرض كوفيد -19.

التلقيح:

- يُوفر الحماية ضد مرض كوفيد -19 ومضاعفاته الخطيرة التي يمكن أن تؤدي إلى الوفاة
- يساعد على الحد من انتشار الفيروس والوباء
- يفتح آفاقاً للعودة إلى الحياة الطبيعية



اللقاحات المستعملة:

تمت الموافقة على نوعين في كندا.

للقاحا نوائق للفيروس، طورتهما شركة أسترا زينيكا- أوكسفورد AstraZeneca-Oxford و جانسن (جونسون & جونسون) Janssen (Johnson and Johnson) تحتوي هذه اللقاحات على نسخة خاضعة للسيطرة وغير فعالة وغير ضارة من الفيروس تسمح لجهاز الدفاع المناعي بالتفاعل: فهي تنتج أجساماً مضادة قادرة على التعرف على الفيروس و تحبيده. إنهم يتصرفون مثل "دوره تدريبية": فهم يدرّبون الجسم على الدفاع عن نفسه.

للقاحا مرسل الحمض النّووي الرّيبهي (mRNA) تم تطويرهما بواسطة شركة فايزر باينتيك و مودerna. تحتوي هذه اللقاحات على مادة وراثية (mRNA) تقدم للجهاز المناعي نمطاً يسمح (1) بإنتاج المستضد و (2) بتحفيز دفاعاته، أي الاستجابة المناعية. وهي تعمل كدليل تعليمات.

يُوفر كلا النوعين من اللقاحات للجسم فرصة لِتَعْلُم كيفية الدفاع عن نفسه. بمجرد التلقيح، يتذكر الجهاز المناعي الفيروس. إنه مُستعد ويعرف كيف يُواجهه.

كيفية الاختيار؟

يتم حالياً تقديم لقاحات مرسل الحمض النّووي الرّيبهي mRNA (فايزر باينتيك، مودerna)، كأولوية بعد عدة حالات من الآثار الجانبية النادرة جداً والخطيرة المرتبطة بلقاحات أخرى. على الرغم من أن هذه المخاطر لا تزال منخفضة جداً بالنسبة لللقاحات الفيروسية (أسترا زينيكا- أوكسفورد و جانسن (جونسون & جونسون)) ، ومن المهم والمشروع أن يتمكن أي شخص من النّظر في مخاطر وفوائد كل خيار من أجل اتخاذ القرار المناسب. يمكن لأي شخص أن يقررأخذ اللقاح من عدمه كما يمكنه أن يختار نوع اللقاح المقبول لديه.

اللقاحات ضد كوفيد-19 مجانية ومتاحة للجميع، وفقاً للمجموعة ذات الأولوية السارية ، بغض النظر عن وضعية الإقامة، مع بطاقة التأمين الصحي RAMQ أو بدونها. هذه الأخيرة ليست إلزامية، لكن موصى بها بشدة.



informer · protéger · soutenir
inform · protect · support

لتحديد موعد التلقيح:
بوابة Clic Santé
portal3.clicsante.ca
أو اتصل على 1 877 644-4545

لديك أسئلة حول التلقيح:
quebec.ca/vaccinCOVID
(فرنسي / إنجليزي)

وقد تم تأليف هذه البطاقات والتصديق عليها بالتعاون مع فريق الدكتور أرنو كاتيور

كيف ت عمل اللقاحات؟

تعمل اللقاحات الكائن الحيّ، أي الجسم، كيف يتفاعل عند اتصاله بفيروس: يُخبره كيف يدافع عن نفسه من خلال التدريب أو بإعطائه تعليمات محددة



بعض المفاهيم الأساسية:

يحتوي كل فيروس على جزء صغير خاص به: المستضد. يعمل المستضد كإشارة تحذير: فهو يخبر جهاز المناعة أن الوقت قد حان للدفاع عن نفسه.

استجابة لإشارة التحذير هذه، يُنتج الجهاز المناعي أجساماً مضادة تعمل على قتل الفيروس. يتم تدريب الأجسام المضادة على التّعرف على فيروس معين والتفاعل معه.

عندما يواجه الجسم فيروساً لأول مرة، قد تستغرق استجابة جهاز المناعة وقتاً. واللقاحات تتجنب ذلك عن طريق إعداد وتقوية جهاز المناعة.



ما فائدة الجرعة الثانية من اللقاحات المستخدمة؟

تعمل الجرعة الثانية من لقاحات كوفيد-19 (فايزر- باينتيك و مودerna و أسترا زينيكا- أوكسفورد) كمعزز لجهاز المناعة. يهدف إلى إطالة الذكرة المناعية وحماية الجسم من الفيروس على المدى الطويل.



كيف أمكن تطوير اللقاح بهذه السرعة؟

جهود بحثية غير مسبوقة

ساهمآلاف العلماء حول العالم في جهود البحث. إن تعبيئة فرق البحث وإقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص قد سهلت في تسريع عملية تطوير اللقاحات وت تصنيعها وتوزيعها.

بحوث سابقة عن الفيروسات التاجية ولقاحات مرسل الحمض النووي الريبي mRNA واللقاحات النوافل للفيروس تمت دراسة المناعة ضد فيروسات كورونا على نطاق واسع في الأوبئة السابقة (SARS-CoV 2003 و MERS-CoV في 2012). لذلك لدينا بالفعل معرفة برد الفعل المناعي ضد فيروسات كورونا. بالإضافة إلى ذلك، يعمل الباحثون على:

- لقاحات mRNA لأكثر من 20 عاماً. تم اختبار لقاحات mRNA على البشر، بما في ذلك ضد فيروس زيكا وفيروسات الأنفلونزا.
- اللقاحات النوافل للفيروس منذ أكثر من ثلاثين عاماً. تم تطويرها في مجالين: التطعيم ضد السرطان والتطعيم ضد العدو.

أولوية في جميع البلدان

بلغتجائحة كوفيد-19 قوتها الكاملة وكانت لها آثار مدمرة في جميع أنحاء العالم. لذلك أعطيت الأولوية لتطوير اللقاحات في جميع البلدان.

مشاركة عالية في التجارب السريرية

كان من الممكن إجراء التجارب السريرية للقاحات بشكل أسرع من اللقاحات الأخرى. قام عشرات الآلاف من الأشخاص بالتسجيل بسرعة للمشاركة في التجارب السريرية للقاحات، بينما يستغرق الأمر عادةً من 12 إلى 18 شهراً لتجنيد جزء صغير من هذا العدد بالنسبة للقاحات أخرى.

وجود التمويل الكافي

تحملت شركات الأدوية مخاطر مالية وبدأت في الاستثمار في تصنيع اللقاحات على نطاق واسع في وقت مبكر، لذلك لم يكن هناك تأخير بين نهاية التجارب السريرية وإنتاج اللقاحات لتوزيعها.

ما هو اللقاح الفعال؟

تمثل فعالية اللقاح في قدرته على الحماية من المرض، أي منع تطور الأعراض وبالتالي فهو يحدُّ من اللقاح الفعال بنسبة 95% يعني أنه من بين 100 شخص تم تطعيمهم، لن يصاب 95 بالمرض وبالتالي لن تظهر عليهم الأعراض.

الحماية التي توفرها اللقاحات ليست فورية. يستغرق الجسم حوالي أسبوعين لتحقيق أقصى قدر من الحماية، أي أن يكون جهاز المناعة جاهزاً لمحاربة الفيروس. الفعالية المعروفة للقاحات تكون بعد 14 يوماً من التلقيح.

هل يمكن للأشكال المتحورة لفيروس كورونا أن تقلل من فعالية اللقاحات؟



تظهر الفيروسات المتغيرة عندما يكون الفيروس قد مرّ بعدة طفرات. يُعد تطور المتغيرات جزءاً من التطور الطبيعي للفيروس. الواقع أنَّ الفيروس المسؤول عن كوفيد-19 يحتوي بالفعل على عدة متغيرات وسوف يُطور متغيرات أخرى. الشيء نفسه يحدث مع الزكام (وهو أقل خطورة من كوفيد-19) الناجم عن الأنفلونزا. لهذا السبب، يهدف لقاح الأنفلونزا السنوي إلى الحماية من المتغيرات المختلفة لهذا الفيروس ومعدل فعاليته يتغير قليلاً من سنة إلى أخرى. في الوقت الحالي، يبدو أن اللقاحات فعالة بشكل عام ضد متغيرات كوفيد-19، على الرغم من أن المناعة التي تمنحها قد تختلف باختلاف المتغير. الدراسات جارية لتحديد مدى فعالية كل لقاح ضد متغيرات كوفيد-19.

هل اللقاحات آمنة؟

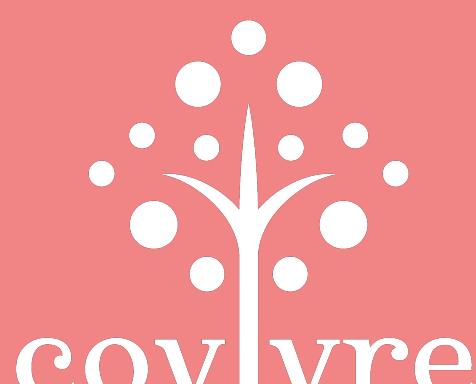


نعم، لقد تم اعتماد لقاحات كوفيد-19 من قبل وزارة الصحة الكندية وهي آمنة للغاية. تم تطعيم عشرات الملايين من الأشخاص في جميع أنحاء العالم دون آثار خطيرة.

نعم، لقد تم اعتماد لقاحات كوفيد-19 من قبل وزارة الصحة الكندية وهي آمنة للغاية. تم تطعيم عشرات الملايين من الأشخاص في جميع أنحاء العالم دون آثار خطيرة.

على الرغم من تسريع تطوير اللقاح، فقد اجتازت اللقاحات جميع الخطوات الالزامية قبل الموافقة عليها وخضعت لنفس معايير الجودة والسلامة مثل أي لقاح آخر مستخدم في كندا. يُراقب الخبراء عن كثب أيَّ أعراضٍ غير مرغوب فيها قد تحدث بعد التلقيح.

اللقاحات ضد كوفيد-19 مجانية ومتاحة للجميع، وفقاً للمجموعة ذات الأولوية السارية ، بغض النظر عن وضعية الإقامة، مع بطاقة التأمين الصحي RAMQ أو بدونها. هذه الأخيرة ليست إلزامية، لكن موصى بها بشدة.



informer • protéger • soutenir
inform • protect • support

لتحديد موعد للتلقيح:
بوابة Clic Santé

portal3.clicsante.ca
أو اتصل على
1 877 644-4545

لديك أسئلة حول التلقيح:
quebec.ca/vaccinCOVID
(فرنسي / إنجليزي)



ما هي الآثار الجانبية للقاحات؟

الأعراض التي قد تحدث بعد إعطاء اللقاحات كلاسيكية: فهي تشبه تلك الموجودة في اللقاحات الأخرى.

- **أعراض خفيفة**

ألم في موضع الحقن، صداع، إرهاق، حمى أو قشعريرة، آلام في العضلات أو المفاصل

- **أعراض معتدلة (أقل من 10% من الحالات)**

إرهاق شديد، حمى، إسهال، غثيان، صداع

- **الأعراض الشديدة (أقل من 1% من الحالات)**

رد الفعل التحسسي والعصبي

عادة ما تختفي الأعراض الخفيفة إلى المعتدلة بعد يوم أو يومين. إنها خفيفة مقارنة بمضاعفات كوفيد-19 الخطيرة والمهددة للحياة.

يدل وجود هذه الأعراض على أن الجسم يستعد لمحاربة المرض: فهي تُظهر أن اللقاحات تعمل.

الآثار الجانبية الخطيرة نادرة للغاية. عند حدوث رد فعل تحسسي يكون عادة في غضون دقائق بعَد التطعيم ويتم علاجه على الفور.

لهذا السبب لا تغادر موقع التطعيم فور تلقيك اللقاح



هل يمكن أن تسبب اللقاحات مرض كوفيد-19؟

لا. لا يمكن للقاحات أن تسبب مرض كوفيد-19 لأنها لا تحتوي على فيروس كورونا المسبب للمرض.

اللقاحات ضد كوفيد-19 مجانية ومتاحة للجميع، وفقاً للمجموعة ذات الأولوية السارية ، بعض النظر عن وضعية الإقامة، مع بطاقة التأمين الصحي RAMQ أو بدونها. هذه الأخيرة ليست إلزامية، لكن موصى بها بشدة.



informer • protéger • soutenir
inform • protect • support

لتحديد موعد للتلقيح:

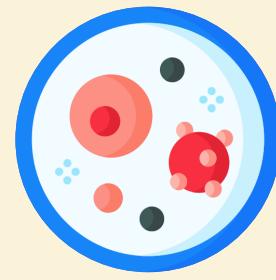
:Clic Santé

portal3.clicsante.ca

أو اتصل على

1 877 644-4545

وقد تم تأليف هذه البطاقات والتصديق عليها بالتعاون مع فريق الدكتور أرنو گانيلور



ما هي مكونات اللقاحات؟

تحتوي اللقاحات التي طورتها شركة فايزر بباينتيك و مودerna على مرسل الحمض النووي الرّيبي (mRNA) بالإضافة إلى مكونات غير طبيعية مثل الدهون والأملاح والسكريات والماء.

تحتوي اللقاحات التي طورتها أسترا زينيكا- أوكسفورد AstraZeneca-Oxford وجنسن (جونسون & جونسون) Johnson and Johnson على نسخة خاضعة للسيطرة وغير ضارة من الفيروس بالإضافة إلى السكر والأملاح والمثبتات التي تساعد اللقاح على العمل بشكل أكثر فعالية.

دور المكونات غير الطبيعية:

تساعد الدهون على دخول المرسل mRNA إلى الخلايا. الدهون ليست من أصل حيواني، يتم إنتاجها في المعامل أو استخراجها من النباتات تساعد الأملاح في جعل اللقاح متواافقاً مع خلايا الجسم التي يتم حقنها فيه.

تحافظ السكريات على استقرار اللقاح أثناء تخزينه في المجمد.

يُستخدم الماء من أجل الحقن. تساعد المثبتات في الحفاظ على المكونات معاً عن طريق منع مكونات اللقاح من الانفصال والالتقاء بقاربورة اللقاح. على سبيل المثال، تسمح للمكونات التي أساسها الزيت بالإمتصاص مع المكونات المائية.

لا تحتوي اللقاحات على أي منتج من أصل بشري أو حيواني. لا تحتوي على مضادات حيوية أو مواد حافظة أو مسببات الحساسية المعروفة مثل اللانكس والحليب والغلوتين وما إلى ذلك.



هل يمكن للأشخاص الذين سبق وأن أصيبوا بكورونا-19 تلقي اللقاح؟

نعم. يوصى بشدة بالتطعيم لضمان الحماية على المدى الطويل. لا يرتبط تطعيم الأشخاص الذين سبق وأن أصيبوا بكورونا-19 بزيادة مخاطر الآثار الجانبية.



من يمكنه تلقي لقاحات كوفيد-19؟

يتم استهداف جميع السكان للتلقيح ضد كوفيد-19. وتعطى الأولوية للأشخاص الأكثر عرضة للإصابة بمضاعفات كوفيد-19.

اللقاحات آمنة بالنسبة:

- لكبار السن والأشخاص الذين يعانون من ظروف صحية مستقرة مثل السكري وارتفاع ضغط الدم.
- لمن يعاني من التهاب الكبد B أو C أو فيروس نقص المناعة البشرية المستقر للمصابين باضطرابات النزيف أو الذين يتناولون مضادات التخثر.
- الذين يعانون من الحساسية الغذائية أو اللدغات الحشرات أو للأدوية أو الحساسية البيئية طالما أنهم لا يعانون من حساسية تجاه أي من مكونات اللقاح.



هل يمكن للأطفال والنساء الحوامل تلقي التطعيم؟

لنا فايزر بايونتيك مُصرح به في كندا للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 12 عاماً فما فوق. سيبدأ قريباً في كيبيك تلقيح الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم ما بين 12 و 17 عاماً. لا توجد حالياً بيانات كافية للتوصية بتلقيح الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 12 سنة.

بالنسبة للنساء الحوامل، يوصى بالتطعيم لأن البيانات الحالية تشير إلى زيادة خطر حدوث مضاعفات النساء الحوامل المصابات بكورونا-19. تُفضل لقاحات مرسل الحمض النووي الرّيبوي mRNA لوجود بياناتٍ أكثر تُثبتُ سلامتها. يتم تشجيع النساء الحوامل على التحدث مع أخصائي الرّعاية الصحية للتعرف على مخاطر كوفيد-19 أثناء الحمل ومعرفة المزيد حول فوائد التلقيح ومخاطرها.



هل يمكن للقاحات أن تسبب العقم لدى النساء؟

لا، بناءً على المعرفة الحالية، لا يوجد دليل يشير إلى أن لقاحات كوفيد-19 يمكن أن تسبب العقم لدى المرأة.



هل تستطيع اللقاحات تعديل الحمض النووي؟

لا. لا يوجد خطر من أن اللقاحات ستغير الجينات. لا يدخل الناقل الفيروسي أو المرسال mRNA الذي تحتويه نواة الخلايا حيث يوجد الحمض النووي. بالإضافة إلى ذلك، تتحلل خلايا mRNA بسرعة كبيرة بعد حقن اللقاح وتختفي.

اللقاحات ضد كوفيد-19 مجانية ومتاحة للجميع، وفقاً للمجموعة ذات الأولوية السارية ، بغض النظر عن وضعية الإقامة، مع بطاقة التأمين الصحي RAMQ أو بدونها. هذه الأخيرة ليست إلزامية، لكن موصى بها بشدة.

هل يمكنني التوقف عن تطبيق الإجراءات الصحية بعد تلقي اللقاح والعودة إلى حياتي الطبيعية؟

لا، على الرغم من أن لقاحات كوفيد-19 المعتمدة في كندا فعالة، فإن الحماية المقدمة ليست فورية. يمكن لأي شخص كان على اتصال بالفيروس قبل التطعيم مباشرةً أو في غضون 14 يوماً من التطعيم أن يصاب بكورونا-19. بالإضافة إلى ذلك، ستكون عدة أشهر ضرورية لحماية جزء كاف من السكان. لذلك من المهم الاستمرار في اعتماد التدابير الصحية المعمول بها.



informer • protéger • soutenir
inform • protect • support

لتلقيح موعد للتلقيح:

بوابة Clic Santé

portal3.clicsante.ca

أو اتصل على

1 877 644-4545

لديك أسئلة حول التلقيح:

quebec.ca/vaccinCOVID

(فرنسي / إنجليزي)